



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2023. gada 13. februārī
(OR. en)

6267/23
ADD 1
LIMITE
PV CONS 4
AGRI 50
PECHE 45

PROTOKOLA PROJEKTS
EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME
(**Lauksaimniecība un zivsaimniecība**)
2023. gada 30. janvāris

SATURS

lappuse

Nelegislatīvi jautājumi

LAUKSAIMNIECĪBA

4. Tirgu stāvoklis, jo īpaši pēc iebrukuma Ukrainā 3.
5. Bioekonomikas iespējas, ņemot vērā pašreizējās problēmas,
īpašu uzmanību pievēršot lauku apvidiem..... 3.

Citi jautājumi

Lauksaimniecība

6. b) Problēmas ar pieaugošo lauksaimniecības produktu importu no Ukrainas 3.
- c) Pagaidu atkāpe no maksimālās robežvērtības, kas piešķirta
ienākumu atbalsta pasākumiem 2023. pieprasījuma gadam 4.

PIELIKUMS – paziņojumi iekļaušanai Padomes protokolā..... 5.

Nelegislatīvi jautājumi

LAUKSAIMNIECĪBA

4. **Tirgu stāvoklis, jo īpaši pēc iebrukuma Ukrainā** 5457/23
*Komisijas un dalībvalstu sniegta informācija
viedokļu apmaiņa*

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju par situāciju galvenajos lauksaimniecības tirgos, kā arī delegāciju komentārus un lūgumus un Komisijas atbildes.

Padome pieņēma zināšanai dokumentā 5722/23 izklāstīto informāciju, ko Polijas delegācija Bulgārijas, Čehijas, Rumānijas, Slovākijas un Ungārijas delegāciju vārdā sniedza sadaļā "Citi jautājumi" par problēmām saistībā ar pieaugošo lauksaimniecības produktu importu no Ukrainas.

Padome arī pieņēma zināšanai informāciju, ko sadaļā "Citi jautājumi" sniedza Ungārijas delegācija, kuru atbalstīja Bulgārijas, Grieķijas, Horvātijas, Kipras, Polijas, Slovākijas, Slovēnijas un Somijas delegācijas, attiecībā uz lūgumu piešķirt pagaidu atkāpi no saistītā ienākumu atbalsta maksimālās robežvērtības 2023. gadā, kā izklāstīts dokumentā 5627/23.

5. **Bioekonomikas iespējas, ņemot vērā pašreizējās problēmas, īpašu uzmanību pievēršot lauku apvidiem** 5658/23
viedokļu apmaiņa

Padomē notika viedokļu apmaiņa par "bioekonomikas iespējām, ņemot vērā pašreizējās problēmas, īpašu uzmanību pievēršot lauku apvidiem", lai pieņemtu atjauninātus Padomes secinājumus par šo tematu.

Citi jautājumi

Lauksaimniecība

6. b) **Problēmas ar pieaugošo lauksaimniecības produktu importu no Ukrainas** 5722/23
Polijas delegācijas sniegta informācija Bulgārijas, Čehijas, Ungārijas, Polijas, Rumānijas un Slovākijas delegāciju vārdā

6. punkta b) apakšpunktu apsprieda kopā ar 4. punktu.

- c) **Pagaidu atkāpe no maksimālās robežvērtības, kas
piešķirta ienākumu atbalsta pasākumiem
2023. pieprasījuma gadam**

5627/23

*Ungārijas delegācijas sniegta informācija, ko atbalsta
Bulgārijas, Horvātijas, Kipras, Somijas, Grieķijas,
Polijas, Slovākijas un Slovēnijas delegācijas*

6. punkta c) apakšpunktu apsprieda kopā ar 4. punktu.

Paziņojumi par dokumentā 5610/23 izklāstītajiem nelegislatīvajiem "A" punktiem

Par "A" punktu saraksta 2. punktu: Padomes Regula, ar ko 2023. gadam nosaka dažu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas Vidusjūrā un Melnajā jūrā *pieņemšana*

SPĀNIJAS PAZIŅOJUMS (par Vidusjūras regulu)

"Spānija vēlētos norādīt, ka regulā ir divi noteikumi, kas attiecas uz Āfrikas dziļūdens garneļu nozvejas maksimālo limitu un āķu jedu kuģu zvejas piepūli, attiecībā uz kuriem Spānijas Karaliste ir iesniegusi prasību Eiropas Savienības Tiesā, par ko spriedums vēl nav panākts."

SPĀNIJAS PAZIŅOJUMS (par negatīvo balsojumu attiecībā uz regulu, ar ko 2023. gadam nosaka zvejas iespējas Vidusjūrā un Melnajā jūrā)

"Spānija pauž nožēlu par to, ka Lauksaimniecības un zivsaimniecības padomes 11. un 12. decembra sanāksmē jau otro gadu pēc kārtas bija jābalso pret prezidentvalsts galīgo kompromisa priekšlikumu attiecībā uz regulu, ar ko 2023. gadam nosaka zvejas iespējas Vidusjūrā un Melnajā jūrā.

Lai gan iepriekšējā priekšlikumā ir veikti uzlabojumi – ko mēs novērtējam –, šie uzlabojumi nebija pietiekami, lai Spānija varētu balsot "par", neraugoties uz Spānijas centieniem un tās iesniegtajiem priekšlikumiem, kas galu galā netika pieņemti.

Eiropas Komisijai un Spānijas Karalistei acīmredzami ir divas atšķirīgas pieejas daudzgadu plāna attiecībā uz demersālajiem krājumiem Vidusjūras rietumu daļā īstenošanai un šā plāna mērķa – proti, panākt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu dažādiem zivju krājumiem – sasniegšanai.

Lai gan Eiropas Komisija uzskata, ka joprojām ir jāturpina samazināt zvejas dienu skaitu attiecībā uz velkamajiem zvejas rīkiem Vidusjūrā, Spānija, pamatojoties uz pieejamajiem zinātniskajiem ziņojumiem gan no ZZTEK, gan no citām zinātniskajām struktūrām, joprojām uzskata, ka velkamo zvejas rīku selektivitātes palielināšana no sociālekonomiskā viedokļa ir vispiemērotākais un līdzsvarotākais veids, kā turpināt uzlabot dažādu krājumu bioloģisko stāvokli, kas jau liecina par pozitīvām vispārējām pazīmēm atjaunošanās un zvejas izraisītas zivju mirstības samazināšanās jomā. ZZTEK prognožu scenāriji liecina, ka attiecībā uz sarkano garneļu krājumiem Spānijas ūdeņos – ja šo selektivitātes pasākumu piemērotu pusei flotes un 2023. gadā vairs nesamazinātu zvejas dienu skaitu – maksimālais ilgtspējīgas ieguves mērķis tiktu sasniegts 2025. gadā.

Tomēr Spānija uzskata, ka ar šo galīgo kompromisa priekšlikumu netiek nodrošināts pietiekams stimuls uzlabot velkamo zvejas rīku selektivitāti zvejniecības nozares operatoriem, kuriem šis stimuls ir vajadzīgs, lai īstermiņā un vidējā termiņā novērstu ienākumu zaudēšanu, ko radītu minētā pasākuma īstenošana, jo samazinātos nozvejas svars. Saskaņā ar galīgo kompromisa priekšlikumu 2023. gadā zvejas nozarē atkal tiktu samazināts zvejas dienu skaits – kopš plāna pirmās īstenošanas 2020. gadā zvejas darbības ir samazinājušās vidēji par gandrīz trim mēnešiem (neto) uz kuģi, kas nozīmē, ka nākamgad Spānijas zvejas kuģi vairāk dienu pavadīs ostās, nevis zvejā.

Tas nopietni apdraud šo kuģu un to zvejniecības uzņēmumu, kas lielākoties ir ģimenes uzņēmumi, sociālo un ekonomisko dzīvotspēju, kā arī no šīs darbības atkarīgo Spānijas Vidusjūras ostu, tirgu un piekrastes kopienu ilgtspēju.

Jebkurā gadījumā Spānija turpinās strādāt kopā ar Eiropas Komisiju un citām dalībvalstīm, uz kurām attiecas daudzgadu plāns un tā mērķu sasniegšana."

Par "A" punktu
saraksta 3. punktu:

Padomes Regula, ar ko 2023. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un ar ko šādas zvejas iespējas uz 2023. un 2024. gadu nosaka konkrētiem dziļūdens zivju krājumiem
pieņemšana

BELĢIJAS, DĀNIJAS, FRANCIJAS, IGAUNIJAS, ĪRIJAS, LIETUVAS, NĪDERLANDES, SPĀNIJAS, PORTUGĀLES, VĀCIJAS UN ZVIEDRIJAS PAZIŅOJUMS
(par pamatregulas 15. panta 9. punkta piemērošanu attiecībā uz COD/03AS; RNG/03-; BLI/12INT-; BLI/24-; BLI/03A; COD/5BE6A; COD/07A; COD/7XAD34; HER/7G-K; PRA/2AC4-C; SOL/56-14; WHG/07A; JAX/2A-14; JAX/08C un SBR/678- 2023. gadā)

"Ņemot vērā to, ka COD/03AS; RNG/03-; BLI/12INT-; BLI/24-; BLI/03A; COD/5BE6A; COD/07A; COD/7XAD34; HER/7G-K; PRA/2AC4-C; SOL/56-14; WHG/07A; JAX/2A-14; JAX/08C un SBR/678- krājumos biomasā ir mazāka par B_{lim} un ka 2023. gadā būs atļauta tikai piezveja un zveja zinātniskos nolūkos, lai nodrošinātu krājumu atjaunošanos saskaņā ar Regulām (ES) 2018/973 un (ES) 2019/472, Beļģija, Dānija, Francija, Vācija, Īrija, Nīderlande, Lietuva, Igaunija, Spānija, Portugāle un Zviedrija apņemas attiecībā uz šiem krājumiem 2023. gadā neizmanto Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 9. punktā paredzēto ikgadējo elastību. Šī apņemšanās ir reakcija uz pašreizējiem ārkārtas apstākļiem, kādos atrodas šie krājumi."

KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

(par kopīgiem krājumiem, ko pārvalda saskaņā ar provizoriskajām KPN)

"Provizoriskas KPN tiek noteiktas, lai ES flotes zvejas darbības varētu turpināties, neskarot vēl notiekošas starptautiskās apspriešanās iznākumu. Komisija uzraudzīs situāciju attiecībā uz krājumiem, kas ir kopīgi ar Apvienoto Karalisti un Norvēģiju un kam noteiktas provizoriskas KPN. Pamatojoties uz dalībvalstu paziņoto kvotu apguvi un ņemot vērā apspriešanās rezultātus, Komisija izvērtēs situāciju un iesniegs attiecīgus ierosinājumus par tālāko rīcību un provizorisko KPN apjomu iespējamu pārskatīšanu, īpaši zvejas darbību sezonālītātes sakarā, ar mērķi apmierināt dalībvalstu vajadzības vai noteikt galīgās KPN."

BELĢIJAS, DĀNIJAS, FRANCIJAS, NĪDERLANDES UN VĀCIJAS PAZIŅOJUMS
(par Hāgas preferencēm)

"Beļģija, Dānija, Francija, Nīderlande un Vācija uzskata, ka jautājums par mehānismiem kvotu sadalei starp dalībvalstīm tika izlemts 1983. gadā. Šie mehānismi ir pamats relatīvai stabilitātei – tas ir princips, kas izveidots ar pamatregulu par kopējo zivsaimniecības politiku. Mēs uzskatām, ka Hāgas preferences ir pretrunā relatīvās stabilitātes principam."

KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

(par Norvēģijas omāru 25. FV 8.c rajonā un 26. FV un 27. FV 9.a rajonā)

"2022. gadā Komisija nosūtīja ICES lūgumu izvērtēt, vai Norvēģijas omāra kontrolzvejniecība ICES 25. funkcionālajā vienībā (FV) 8.c rajonā un 26. FV un 27. FV 9.a rajonā ir lietderīga, ja jā – ar kādiem nosacījumiem. ICES informēja Komisiju, ka minēto krājumu novērtēšanai kontrolzvejniecība vairs nav vajadzīga, un atzīmēja, ka minēto krājumu biomasa tiek uzskatīta par mazāku nekā B_{lim} . 2023. gada pirmajā ceturksnī Komisija lūgs ICES norādīt, kāda apjoma zvejniecības dotu dalībvalstīm iespēju turpināt no zvejniecībām atkarīgās nozvejas datu sērijas attiecībā uz Norvēģijas omāru 25. funkcionālajā vienībā (FV) 8.c rajonā un 26. FV un 27. FV 9.a rajonā un tādā veidā sagādāt labākus ievaddatus zinātniskā ieteikuma vajadzībām."

KOMISIJAS UN PORTUGĀLES KOPIĢS PAZIŅOJUMS

(par zinātnisko informāciju par sarkanspuru pageli 10. apakšapgabalā)

"Portugāle apņemas ICES sniegt relevantos, visjaunākos un pilnīgākos zinātniskos datus par sarkanspuru pageli ICES 10. apakšapgabalā (ūdeņos ap Azoru salām), kas iegūti, veicot uzskaiti par grunts āķu jedām, lai sniegtu informāciju ICES izmantotajā krājuma attīstības indeksā. Ja un kad Portugāle sniegs šādus jaunus datus ICES, Komisija lūgs ICES apsvērt iespēju sagatavot atjauninātu ieteikumu 2023. gadā, kurā tiktu iekļauti minētie jaunie dati."

KOMISIJAS UN PORTUGĀLES KOPIĢS PAZIŅOJUMS

(par zinātnisko informāciju par parasto jūrasmeļi 8.cde rajonā un 9. un 10. apakšapgabalā)

"Portugāle apņemas ICES sniegt pilnīgus zinātniskos datus par *Solea senegalensis* un *Pegusa lascaris* Atlantijas okeāna Pireneju pussalas ūdeņos (ICES 9. apakšapgabalā) atsevišķi no šādiem datiem, ko tā jau sniedz attiecībā uz *Solea solea*. Pietiekami zinātniskie dati ļautu novērtēt arī *Solea senegalensis* un *Pegusa lascaris*. Patlaban uz visām jūrasmeļu sugām attiecas kombinēta KPN jūrasmeles sugām 8.cde rajonos, 9. un 10. apakšapgabalā (līča dienvidu daļa, Atlantijas okeāna ūdeņi pie Pireneju pussalas un ūdeņos ap Azoru salām), un ICES sniedz MSY ieteikumu attiecībā uz *Solea solea* 8.c un 9.a rajonā, bet attiecībā uz abām pārējām sugām nesniedz ieteikumus. Ja Portugāle sniegs šādus jaunus datus ICES, Komisija lūgs ICES apsvērt iespēju sagatavot ieteikumu par visiem attiecīgajiem jūrasmeles krājumiem Biskajas līča dienvidu daļā, ūdeņos pie Ibērijas pussalas un ap Azoru salām."

KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

(par zinātnisko ieteikumu attiecībā uz jūrasmeļi 8.a un 8.b rajonā)

"Komisija norāda, ka ICES ieteikumā par 2023. gadu ir ziņojusi, ka zvejas izraisīta jūrasmeles mirstība ICES 8.a un 8.b rajonā (Biskajas līcis) 2022. gadā ir samazinājusies un ka pēdējo gadu krājuma papildināšanās tendences ICES ir koriģējusi uz augšu. Komisija turklāt atgādina, ka minētā krājuma salīdzinošo novērtēšanu ICES pēdējoreiz ir veikusi 2013. gadā.

Pamatojoties uz minētajiem apsvērumiem, Komisija plāno i) jautāt ICES, vai jūrasmeles krājuma dinamika, pamatojoties uz jaunāko novērtējumu, varētu būt mainījusies, un ii) lūgt ICES, pamatojoties uz ICES salīdzinošo novērtējumu prioritizēšanas shēmu, apsvērt, vai jūrasmeles krājums Biskajas līcī var pretendēt uz salīdzinošo novērtējumu. Šādā iespējama salīdzinošā novērtējuma kontekstā Komisija turklāt rosinās ICES i) apsvērt jaunus pieejamos modeļus un iekļaut jaunu informāciju par garumu dzimumbrieduma sasniegšanas brīdī, ii) izpētīt vidiskos faktorus, kas varētu ietekmēt krājuma papildināšanos un dabisko mirstību."

FRANCIJAS UN SPĀNIJAS SAISTĪBAS (attiecībā uz labraka zveju Biskajas līcī)

"Francija un Spānija atzinīgi vērtē Eiropas labraka (*Dicentrarchus labrax*) krājuma labo stāvokli ICES 8.a un 8.b rajonā (Biskajas līcī) un atbildīgos pasākumus, kas īstenoti valsts līmenī.

Ņemot vērā to, ka ICES ir noteikusi maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma (MSY) vērtību 3398 tonnu apmērā, Francija apņemas 2023. gadā saglabāt savu valsts pārvaldības shēmu."

KOMISIJAS UN BEĻĢIJAS KOPIĢS PAZIŅOJUMS (par iespējamo atbalstu Beļģijas plekstveidīgo zivju zvejas flotei)

"Tā kā 2023. gadā ir ievērojami samazinātas jūras zeltplekstes zvejas iespējas Bristoles līcī (7FG), Komisija un Beļģija saskaņā ar spēkā esošo tiesisko regulējumu pētīs iespējas izmantot atbilstīgu un pienācīgu atbalstu, tostarp finansiālu atbalstu, Beļģijas plekstveidīgo zivju zvejas flotei."

VĀCIJAS, SPĀNIJAS, FRANCIJAS, POLIJAS UN PORTUGĀLES PAZIŅOJUMS (par Svalbāras mencu)

"Vācija, Spānija, Francija, Polija un Portugāle pauž nožēlu par to, ka Norvēģija neievēro 2022. gada aprīļa politisko vienošanos starp ES un Norvēģiju, jo nenosaka ES mencu kvotu Svalbāras ūdeņos, kas atbilst ES vēsturiskajām tiesībām un ES daļai attiecībā uz šo krājumu. Iepriekš minētās dalībvalstis atgādina par savām senajām vēsturiskajām zvejas tiesībām Svalbāras apgabalā, uz ko attiecas 1920. gada Parīzes līgums. Tās mudina Norvēģiju pilnībā ievērot ES un tās dalībvalstu tiesības un intereses Svalbārā, tostarp zvejas tiesības.

Iepriekš minētās dalībvalstis aicina Norvēģiju un Komisiju ātri apspriesties, lai ne vēlāk kā 2023. gada martā noteiktu pilnu ES kvotu 2023. gadam. Tās arī atgādina, ka 2021. gadā Norvēģijas noteiktās zvejas apturēšanas dēļ Norvēģijas ekskluzīvajā ekonomikas zonā kopumā nevarēja nozvejot 5143 tonnas no ES mencu kvotas. Dalībvalstis pauž vilšanos par to, ka Norvēģija šo daudzumu vēl nav darījusi pieejamu ES divpusējā apmaiņā 2023. gadam. Šis jautājums būtu jāatrisina pēc iespējas ātrāk.

Vācija, Spānija, Francija, Polija un Portugāle atzinīgi vērtē to, ka Komisija ir gatava ātri apspriesties ar Norvēģiju par iepriekš minētajiem jautājumiem."

FRANCIJAS PAZIŅOJUMS (par zilo tunzivju audzēšanas kapacitātes iedalīšanu)

"Zilās tunzivis pārvaldības stratēģijas izvērtējuma (MSE) piemērošana, par ko tika nolemts Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas 23. ārkārtas sanāksmē, ir ļāvusi palielināt Eiropas Savienības zvejas iespējas no 19 311 tonnām 2022. gadā līdz 21 503 tonnām 2023.–2025. gadā. Francija uzskata, ka, lai tiktu galā ar no tā izrietošo piedāvājuma pieaugumu un veicinātu nozares pozicionēšanu starptautiskajos tirgos, tai būtu jāiegūst zilo tunzivju audzēšanas un nobarošanas kapacitāte proporcionāli zvejas iespējām. Francija ir gatava sadarboties ar Komisiju un dalībvalstīm, lai iegūtu šo kapacitāti atbilstīgi kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem."

ĪRIJAS PAZIŅOJUMS

(par vienošanos par zilās tunzivs (*BFT*) daudzgadu pārvaldības plānu, kas pieņemts pagājušā mēneša ICCAT gadskārtējā sanāksmē)

"Īrija atzinīgi vērtē to, ka pagājušā mēneša ICCAT sanāksmē tika pieņemts jauns zilās tunzivs daudzgadu pārvaldības plāns, un norāda, ka ES kvota 2023.–2025. gada periodam tagad ir 21 503 tonnas un ka Apvienotā Karaliste, kas tagad atzīta par līgumslēdzēju pusi, ir saņēmusi kopējo piešķirumu 63 tonnu apmērā.

Īrija uzskata, ka gadījumā, ja ir pamats iedalīt kvotas Apvienotajai Karalistei, tad ir tikpat spēcīgs pamatojums Īrijai kā ES dalībvalstij piešķirt daļu no ES kvotas, lai dotu iespēju veikt specializēto zveju, tā kā ūdeņos ap Īriju ir zilo tunzivju pārpilnība."

PADOMES UN KOMISIJAS PAZIŅOJUMS (par makreļu kvotu pārņemšanu no 2022. uz 2023. gadu)

"Komisija un Padome norāda, ka 2022. gadā ES ir neiedalīta kvota 12 460 tonnu apmērā. Neskarot diskusijas par makreļu iekšējo piešķirumu, Padome un Komisija turpinās izskatīt visas iespējas, lai ES varētu izmantot visas savas makreļu kvotas."

KOMISIJAS UN AUSTRIJAS, ČEHIJAS REPUBLIKAS, GRIEĶIJAS, HORVĀTIJAS, IGAUNIJAS, ĪRIJAS, KIPRAS, LIETUVAS, LUKSEMBURGAS, MALTAS, PORTUGĀLES, RUMĀNIJAS, SLOVĀKIJAS, SOMIJAS, UNGĀRIJAS UN VĀCIJAS KOPĪGS PAZIŅOJUMS

(par zušu atveseļošanas stiprināšanu)

"Atzīstot, ka, neraugoties uz ES un starptautiskajiem centieniem, zušu krājums (*Anguilla anguilla*) joprojām ir kritiskā stāvoklī, kā apstiprināts ICES jaunākajā – 2022. gada 3. novembra – ieteikumā; Ņemot vērā, ka Starptautiskā Dabas un dabas resursu aizsardzības savienība (IUCN) ir atkārtoti novērtējusi zušu saglabāšanas statusu kā kritiski apdraudētu, un atgādinot, ka šī suga ir iekļauta Eiropas saldūdens zivju sarkanajā grāmatā, Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (CITES) II papildinājumā, Konvencijas par migrējošo savvaļas dzīvnieku sugu aizsardzību (CMS) II papildinājumā, Konvencijas par jūras vides aizsardzību Atlantijas okeāna Ziemeļaustrumu daļā (OSPAR) apdraudēto sugu sarakstā un Barselonas konvencijas protokola III pielikumā; Atzīstot, ka zušu krājuma papildināšanās, lai gan tagad ir stabila, joprojām ir vēsturiski zemā līmenī un neuzrāda nekādas zīmes, ka varētu uzlaboties; ka krājuma stabilizāciju, visticamāk, veicināja zvejas piepūles samazināšana daudzās dalībvalstīs; ka krājuma atjaunošana ir ilgtermiņa mērķis, kas prasa visaptverošāk pievērsties nārstotāju nokļūšanai līdz jūrai, jo īpaši, rehabilitējot dzīvotnes un uzlabojot upju savienojamību, kā arī ierobežojot krājumu izmantošanu;

Atzīstot, ka zušu mirstību izraisa dažādi stresa faktori, piemēram, hidroenerģijas un sūkņu stacijas un citi šķēršļi upēs, dzīvotņu izzušana un degradācija, komerciālā un atpūtas zveja jūras, piekrastes un iekšzemes ūdeņos, piesārņojums, piesārņotāji, slimības, plēsoņas un klimata pārmaiņas;

Atgādinot saistības, kas jau uzņemtas saskaņā ar Kopīgo deklarāciju par to, kā stiprināt zušu krājuma atjaunošanu (Komisija un dalībvalstis), par ko panākta vienošanās Lauksaimniecības un zivsaimniecības padomes 2017. gada decembra sanāksmē, *GFCM* Ieteikumu *GFCM/42/2018/1* par daudzgadu pārvaldības plānu zutim Vidusjūrā, kas grozīts ar *GFCM* Ieteikumu *GFCM/45/2022/1*, "Mūsu Baltijas jūras" konferences ministru deklarāciju un *HELCOM* Baltijas jūras rīcības plānu, *OSPAR* Ieteikumu 2014/15 par zušu (*Anguilla anguilla*) aizsardzības un saglabāšanas veicināšanu, *CMS* saskaņotu rīcību attiecībā uz zušiem un Padomes secinājumus par ES Biodaudzveidības stratēģiju 2030. gadam;

Atzīmējot, ka dalībvalstis jau veic pasākumus, lai atjaunotu zušu krājumus, un ka krasā krājumu samazināšanās tika apturēta, taču krājumi joprojām ir vēsturiski minimālā līmenī;

Atzīmējot, ka Komisijas veiktajā Zušu regulas izvērtējumā, ko atbalstīja ārējā novērtējuma pētījums, 2020. gadā tika secināts, ka Zušu regulas īstenošana ir jāuzlabo un ka ir vajadzīgi turpmāki vērīgie mērķi, vairāk koncentrējoties uz ietekmi, kas nav saistīta ar zveju, un ka dalībvalstis saistībā ar šo izvērtējumu ir apzinājušas labu praksi zušu saglabāšanā un pārvaldībā;

Atzīmējot, ka nav panākts vispārējs progress Padomes Regulā (EK) Nr. 1100/2007, ar ko nosaka pasākumus Eiropas zušu krājumu atjaunošanai (tā sauktā Zušu regula), noteiktā mērķa sasniegšanā, kā apstiprināts *ICES* 2022. gada 30. maija ieteikumā attiecībā uz tehnisko novērtējumu par to, kā dalībvalstis īsteno zušu krājumu pārvaldības plānus;

Atzīmējot, ka starp dalībvalstīm un/vai to reģioniem un/vai starp dalībvalstīm un trešām valstīm pastāv pārrobežu nolīgumi par zušu dabisko pārrobežu dzīvotņu saglabāšanu un apsaimniekošanu;

Atkārtoti uzsverot, ka ir vajadzīga steidzama rīcība un turpmāki centieni, lai nodrošinātu krājuma atjaunošanos visā to dabiskās izplatības areālā un ka ir jāpastiprina pasākumi, lai vēl vairāk samazinātu zušu mirstību, ko izraisa visas antropogēnās slodzes visos zušu dzīves posmos, un lai palielinātu pieaugušo zušu nokļūšanu atklātā jūrā, lai nārstotu Sargasu jūrā;

Ņemot vērā to, ka ar ikgadējām ES regulām, ar kurām nosaka zvejas iespējas, ir noteikts pagaidu aizliegums zušu zvejniecībai Savienības ūdeņos *ICES* apgabalos un Vidusjūrā un ka ir panākta vienošanās pagarināt šo(-os) zvejas aizlieguma periodu(-us) saskaņā ar sugu migrācijas modeļiem un ka būs jāuzrauga iespējamā mijiedarbība ar nacionālajiem zušu krājuma pārvaldības plāniem;

Atzīmējot, ka ir jāsadarbojas ar trešām valstīm visā dabiskajā zušu izplatības areālā, lai visām ieinteresētajām personām nodrošinātu visaptverošu un koordinētu pieeju krājumu atjaunošanai; Atzinīgi vērtējot *GFCM* lēmumu kopā ar valstīm, kas nav ES dalībvalstis, līdz 2023. gadam izstrādāt un īstenot ilgtermiņa pārvaldības plānu attiecībā uz zušu krājumu Vidusjūrā un īpaši norādot, ka ES ir apņēmusies *GFCM* 2023. gada sesijā nākt klajā ar priekšlikumu šajā sakarā;

Apzinoties, ka zušu, kas ir migrējoša un ilgdzīvojoša suga, atveseļošanai ir vajadzīga visaptverošāka pieeja un plašāki pasākumi visās zušu dzīvotnēs un visos zušu dzīves cikla posmos – no stikla zuša līdz dzeltenzušiem un līdz sudrabzušu stadijai;

Atzīmējot, ka Komisija 2022. gada jūnijā saskaņā ar Biodaudzveidības stratēģiju 2030. gadam pieņēma priekšlikumu Dabas atjaunošanas tiesību aktam, kura mērķis ir līdz 2050. gadam atjaunot degradētas ekosistēmas un cita starpā no jauna pārveidot 25 000 km upju par brīvi plūstošām upēm un atjaunot konkrētas dzīvotnes piekrastes un iekšzemes mitrājos, lagūnās un estuāros;

Atzīmējot, ka Komisija 2023. gada sākumā sadarbībā ar dalībvalstīm plāno apspriest, kā stiprināt to nacionālo zušu krājuma pārvaldības plānu, Zušu regulā paredzēto pasākumu un attiecīgo tiesību aktu īstenošanu;

Atzīmējot, ka atkarībā no veicamajām darbībām sadarbības pieeja ietver finansiālu atbalstu, izmantojot dažādus finansēšanas instrumentus saglabāšanas pasākumiem, ar kuriem atbalsta plašāku biodaudzveidības aizsardzību, kas nāktu par labu zušu krājuma atjaunošanai, tostarp upju atjaunošanai un šķēršļu novēršanai (*LIFE*, "Apvārsnis Eiropa", Eiropas Reģionālās attīstības fonds, Kohēzijas fonds, Eiropas Lauksaimniecības fonds lauku attīstībai, EJZAF un *InvestEU*),

*Vienojas stiprināt zušu (*Anguilla anguilla*) krājuma aizsardzību.*

Šajā nolūkā:

1. Komisija un Austrija, Čehijas Republika, Grieķija, Horvātija, Igaunija, Īrija, Kipra, Lietuva, Luksemburga, Malta, Portugāle, Rumānija, Slovākija, Somija, Ungārija un Vācija vienojas par šo kopīgo deklarāciju kā pastiprinātu sadarbību zušu krājuma atjaunošanā. Šī pastiprinātā sadarbība ietver pasākumus iekšzemes un jūras ūdeņiem, kur mērķis ir palīdzēt atjaunot krājumu un tā dzīvotnes, kas ir pamats ilgtspējīgai un rentablai zušu zvejai un audzēšanai nākotnē.
2. Šīs dalībvalstis pastiprinās centienus pilnībā īstenot savus zušu krājuma pārvaldības plānus un pasākumus, kas ir saskaņā ar Zušu regulu, par prioritāti nosakot efektīvus saglabāšanas pasākumus visās dzīvotnēs, pievērsties visiem antropogēnajiem mirstības faktoriem, un vajadzības gadījumā pievērst lielāku uzmanību noslodzei iekšējos ūdeņos un ar zveju nesaistītajai mirstībai. To darot, šīs dalībvalstis izvērsīs sadarbību starp dažādām valsts un reģionālajām pārvaldes iestādēm, kas atbild par tādu pasākumu un darbību noteikšanu un īstenošanu, ar kurām nodrošina koordinētu un saskaņotu pieeju zušu krājuma saglabāšanai un pārvaldībai.
3. Dalībvalstis, kuras vēl nav izstrādājušas savu zušu krājuma pārvaldības plānu, to darīs vajadzības gadījumā un bez turpmākas kavēšanās un līdz 2023. gada vidum iesniegs tos apstiprināšanai Komisijā.
4. Attiecībā uz pārrobežu un transnacionāliem apgabaliem ar dabiskām zušu dzīvotnēm un, ja tas ir lietderīgi un iespējami, attiecīgās dalībvalstis izstrādās pārrobežu zušu krājuma pārvaldības plānu vai plānus un iesniegs tos pieņemšanai Komisijā.
5. Ja nacionālie zušu krājuma pārvaldības plāni nerasniedz savus mērķrādītājus attiecībā uz zvejas izraisītu mirstību un biomasas nokļūšanu līdz jūrai, attiecīgās dalībvalstis, cik drīz vien iespējams, piemēro savus iekšējos zušu zvejas pasākumus ar līdzvērtīgu ietekmi kā tie, par kuriem panākta vienošanās zvejas iespēju regulā.
6. Šīs dalībvalstis pārskatīs pašreizējo krājumu papildināšanas praksi, lai nodrošinātu, ka publiskie līdzekļi tiek izmantoti, lai atbalstītu patiesus saglabāšanas pasākumus, kas veicina zušu krājuma atjaunošanu.

7. Šīs dalībvalstis uzlabos ES līdzekļu izmantošanu, tostarp plašākiem biodaudzveidības mērķiem, kas nāk par labu zušu krājuma atjaunošanai.
8. Šīs dalībvalstis vajadzības gadījumā uzlabos zušu zvejas kontroli un vēl vairāk pastiprinās centienus cīņā pret nelegālu zušu zveju un zušu, jo īpaši stikla zušu, nelikumīgu tirdzniecību, un nodrošinās atbilstību *CITES* starptautiskās tirdzniecības ierobežojumiem un ES dalībvalstu lēmumam par zušu eksporta un importa kvotu nulles apmērā. Dalībvalstis kontrolēs katru stikla zušu izkraušanu.
9. Šīs dalībvalstis stiprinās attiecībā uz zušiem pieņemto pasākumu kontroli, īstenošanu un izpildi, lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus visā ES un apkarotu nelegālu zveju, maluzvejniecību un nelikumīgu tirdzniecību. Komisija atbalstīs šīs dalībvalstis šajos centienos, ierosinot pārskatīt īpašas kontroles un inspekcijas programmas, kas pastiprinātu zušu kontroles līmeni, nosakot inspicēšanas mērķa kritērijus 100 % apmērā attiecībā uz krastā izvestām zušu nozvejām. Šajā sakarā Komisija ierosinās grozījumu Komisijas Īstenošanas lēmumā (ES) 2018/1986 "Īpaša kontroles un inspekcijas programma". Turklāt šīs dalībvalstis palielinās nelegālu zvejas rīku kontroles līmeni savos ūdeņos, kā arī kontroli tirgū un pie to ārējām robežām, un tās vajadzības gadījumā sadarbosies savā starpā ar *EFCA* un Eiropolu, lai ar piemērotiem kontroles un izpildes pasākumiem apturētu nelegālu zveju, maluzvejniecību un nelikumīgu tirdzniecību. Turklāt Komisijas vadītā ES Zivsaimniecības kontroles ekspertu grupa tiks izmantota kā forums, lai nodrošinātu pārredzamību attiecībā uz to, kā visas dalībvalstis izvēlas zvejas aizlieguma periodus.
10. Šīs dalībvalstis uzlabos to datu un informācijas kvalitāti un pilnīgumu, kas vajadzīgi, lai atbalstītu: i) krājuma zinātnisko novērtējumu, ko veikušas attiecīgas zinātniskas struktūras, ii) Zušu regulas 9. pantā prasītos progresu ziņojumus, iii) zušu, kuru garums ir mazāks par 12 cm, tirgus cenu uzraudzību, kā noteikts Zušu regulas 7. panta 5. punktā, saskaņā ar vienotu saskaņotu ES metodiku.
11. Šīs dalībvalstis savas institucionālās struktūras ietvaros centīsies ik pēc trim gadiem iesniegt progresu ziņojumus par zušu krājuma pārvaldības plānu īstenošanu (nākamais šāds ziņojums ir jāiesniedz līdz 2024. gada 30. jūnijam), līdz būs gūti pārliecinoši zinātniski pierādījumi par zušu populācijas atjaunošanās pazīmēm visā Eiropā. Ziņojumi būtu jā sagatavo saskaņā ar Zušu regulas 9. pantu.
12. Komisija apņemas iekļaut jautājumu par zušiem gaidāmajā rīcības plānā zvejas resursu saglabāšanai un jūras ekosistēmu aizsardzībai, kurš izriet no Biodaudzveidības stratēģijas 2030. gadam.

13. 2023. gadā Komisija un attiecīgās dalībvalstis atbalstīs *GFCM* zušu ilgtermiņa pārvaldības plāna izstrādi un visas saistītās darbības. Ņemot vērā *GFCM* Zinātniskās padomdevējas komitejas ieteikumu, ka ir jāpievēršas visiem antropogēni izraisītas mirstības avotiem, Komisija un dalībvalstis sadarbosies, lai izstrādātu tūlītējus pasākumus gan dzīvotņu (prioritāri pievēršoties lagūnām), gan migrācijas ceļu uzlabošanai un uzturēšanai. Komisija un dalībvalstis jo īpaši aktīvi piedalīsies *GFCM* pētniecības programmas otrajā posmā, un to uzdevums ir 1) veikt ierosinātā aizlieguma sociālekonomisko analīzi; 2) ieviest no zvejniecības neatkarīgu standarta uzraudzību visos zušu dzīves posmos kopā ar ilgtermiņa uzraudzības centieniem attiecībā uz datiem, kas ir atkarīgi no zvejniecības, iesaistot zvejniekus; 3) rīkot ieinteresēto personu informēšanas pasākumus; 4) strādāt pie zvejnieku kompensācijas shēmu kārtības un 5) veikt izmēģinājuma pētījumus galvenajās vietās. Komisija un dalībvalstis arī piedalīsies Atbilstības komitejas darbā pie tā, lai novērtētu, vai visas līgumslēdzējas puses pareizi īsteno aizlieguma periodus, un veicinās to darbu, tādējādi palīdzot nodrošināt vienlīdzīgus konkurences apstākļus."

KIPRAS UN GRIEĶIJAS KOPĪGS PAZIŅOJUMS

(par *ICCAT* krājumiem, kontroles programmām un NNN zveju)

"Kipra un Grieķija pauž neapmierinātību par neseno *ICCAT* vienošanos, konkrēti par garspuru tunzivi Vidusjūrā, kas paredz nepamatoti palielināt kvotas Turcijai. Paturot prātā to, ka Turcijas zvejas kuģi turpina nelegālas, neregistrētas un neregulētas (NNN) darbības Egejas jūrā un Vidusjūras austrumdaļā, nolūkā efektīvi apkarot NNN zvejas darbības šajā apgabalā ir vajadzīga pienācīgas pārbaudes pieeja un lielāka Eiropas Komisijas un *EFCA* iesaiste saskaņā ar attiecīgo ES regulējumu.

Šajā sakarā ir arī ārkārtīgi svarīgi, lai Komisija nodrošinātu, ka tiek efektīvi ievēroti Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008 noteikumi, ar kuru izveido visaptverošu un efektīvu Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu NNN zveju.

Turklāt Kipra un Grieķija lūdz Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūru (*EFCA*) sniegt Kiprai un Grieķijai īpašu papildu operatīvo atbalstu, tostarp patruļkuģus, gaisa kuģu izvietojumu, kā arī satelītattēlus un attiecīgu apmācību, lai izmantotu novērošanas tehnoloģijas. Tam būtu jāaptver visas Kipras jūras zonas, kā arī blakus esošās atklātās jūras uz ziemeļiem un ziemeļaustrumiem no salas.

Kipra un Grieķija lūdz Komisiju piekrist, ka šādi papildu pasākumi būtu jāveic saskaņā ar *EFCA* koordināciju kopīgās izvēršanas programmām Vidusjūras reģionam un ka tie būtu jāizstrādā tā, lai pilnībā aptvertu visas abu valstu jūras zonas, kā arī blakus esošās atklātās jūras, lai pilnībā īstenotu saglabāšanas un pārvaldības pasākumus, kā arī uzraudzības, kontroles un atbilstības pasākumus, kas pieņemti ar Starptautisko konvenciju par Atlantijas tunzivju saglabāšanu (*ICCAT*) un Vidusjūras Vispārējo zivsaimniecības komisiju (*GFCM*). Šiem pasākumiem būtu jāatbilst attiecīgajiem starptautisko un ES tiesību aktu noteikumiem, un to mērķim vajadzētu būt veicināt uz NNN zvejas darbībām attiecināmo noteikumu ievērošanas kultūru un vienlīdzīgus konkurences apstākļus."

SPĀNIJAS, PORTUGĀLES UN GRIEĶIJAS PAZIŅOJUMS

"Spānija, Portugāle un Grieķija pauž nožēlu par to, ka nav veikti papildu piešķirumi nerūpnieciskās zvejas kuģiem no konkrētiem arhipelāgiem Grieķijā (Jonijas salās), Spānijā (Kanāriju salās) un Portugālē (Azoru salās un Madeirā), kas nozīmē, ka tiek zaudētas tiesības, kas iegūtas 2018. gadā ICCAT ietvaros, kur tika atzīts uz minētajām flotēm attiecinātais īpašais nosacījums. Mēs mudinām Komisiju rast kompromisa risinājumu, lai saglabātu papildu kvotu.

Mēs uzskatām, ka Savienībai būtu jāturpina atbalstīt šīs flotes, lai tās atbilstu Savienības politikai dažādos forumos, kuros tā aizstāv nerūpnieciskās piekrastes tunzivju zvejas flotes visattālākajos reģionos."

NĪDERLANDES PAZIŅOJUMS

"Nīderlande pieņem zināšanai Eiropas Komisijas priekšlikumu Padomes Regulai, ar ko 2023. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un ar ko šādas zvejas iespējas uz 2023. un 2024. gadu nosaka konkrētiem dziļūdens zivju krājumiem.

Neraugoties uz mūsu piekrišanu vispārējai regulai, Nīderlande joprojām ir nobažījies par to, cik samērīgi ir iekļautie pasākumi attiecībā uz zušiem. Nīderlande ir apņēmusies atjaunot zušu krājumu. Tāpēc mums ir izstrādāts nacionālais zušu krājuma atjaunošanas plāns. Sešu mēnešu aizliegumam veikt zveju visos zušu dzīves posmos ir smagas sociālekonomiskas sekas. Tajā pašā laikā ietekme uz zušu krājuma atjaunošanos būs ierobežota, jo zušu mirstību galvenokārt izraisa citi faktori, kas nav zvejniecība.

Nīderlande atbalsta proporcionālu un holistisku pieeju, ko panāk, nostiprinot Zušu regulu. Tādējādi var ņemt vērā visus mirstības faktorus, kā arī sociālekonomiskos aspektus."

Dānijas, Francijas, Grieķijas, Itālijas, Nīderlandes, Polijas, Spānijas un Zviedrijas paziņojums (par zušiem)

"Politiskās vienošanās par zušu zvejas iespējām 2023. gadam iznākums nopietni ietekmēs Dānijas, Nīderlandes, Francijas, Grieķijas, Itālijas, Polijas, Spānijas un Zviedrijas zvejniekus un akvakultūras nozari. Dānijā, Francijā, Grieķijā, Itālijā, Nīderlandē, Polijā, Spānijā un Zviedrijā ir tradicionāla nerūpnieciskā mazapjoma zušu zveja ar mazas ietekmes zvejas rīkiem, kuru veic jūras ūdeņos, pārejas ūdeņos un piegulošajos iesālūdeņos. Ņemot vērā zuša krājuma kritisko stāvokli, ir vajadzīgas atbilstīgas darbības visos zuša dzīves cikla posmos un visos apgabalos. Zuša krājuma atjaunošana ir kopīga atbildība, kas prasa rīcību reģionālā līmenī, kā arī visā zuša izplatības apgabalā, lai minētajām darbībām būtu pozitīva ietekme. Dānijai, Francijai, Grieķijai, Itālijai, Nīderlandei, Polijai, Spānijai un Zviedrijai ir svarīgi, lai efektīvie pasākumi zušu aizsardzībai un atjaunošanai būtu pasākumi Eiropas mērogā un lai līdz minimumam tiktu samazināta visa antropogēnā mirstība.

Ņemot vērā minēto, Dānija, Francija, Grieķija, Itālija, Nīderlande, Polija, Spānija un Zviedrija neuzskata, ka ikgadējā regulā noteiktie pasākumi, kas attiecas tikai uz zvejniecībām jūras, pārejas un piegulošajos ūdeņos, varētu būt efektīvi zušu krājuma atjaunošanā, un tādēļ atbalsta holistiskāku un ilgtermiņa pieeju, piemēram, zušu regulas pārskatīšanu.

Attiecībā uz smago ekonomisko ietekmi uz Dānijas, Nīderlandes, Francijas, Grieķijas, Itālijas, Polijas, Spānijas un Zviedrijas zvejniekiem un akvakultūras nozari, ko skar pagarinātais slēgšanas periods, jo daudzi tagad riskē zaudēt kopējos ienākumus sev un savām ģimenēm, mēs lūdzam Komisiju paplašināt finansiālā atbalsta iespējas saskaņā ar EJZAF, tās attiecinot arī uz šiem zvejniekiem un akvakultūras uzņēmumiem."

HORVĀTIJAS, FRANCIJAS, ITĀLIJAS, MALTAS, PORTUGĀLES UN SPĀNIJAS PAZIŅOJUMS

(par ES iekšējās sadales principu attiecībā uz zilo tunzivi (*BFT*))

"Horvātija, Francija, Itālija, Malta, Portugāle un Spānija atzinīgi vērtē Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas 23. ārkārtas sanāksmē gūto rezultātu – šī sanāksme notika 2022. gada 14.–21. novembrī, un tās rezultātā tika palielināta ES kvota zilajai tunzivij trīs gadu laikposmam no 2023. līdz 2025. gadam.

Sugas atjaunošanā būtiska nozīme bija ievērojamām pūlēm, ko gadu gaitā pielikuši mūsu zvejnieki, samazinot zilās tunzivs zvejas apjomu. Horvātija, Francija, Itālija, Malta, Portugāle un Spānija uzskata, ka zvejniekiem, kurus šie saglabāšanas centieni iepriekš bija ietekmējuši visvairāk, ir obligāti jāsaņem zilās tunzivs kvotas palielinājums. Šajā sakarā minētās dalībvalstis aicina ES iekšējās sadales principu attiecībā uz zilo tunzivi saglabāt neskartu un to neatvērt."

SPĀNIJAS PAZIŅOJUMS (par zilās tunzivs audzēšanas un nobarošanas apjoma kapacitātes palielinājumu)

"Eiropas Savienības zvejas iespējas palielinājās no 19 311 tonnām 2022. gadā līdz 21 503 tonnām 2023.–2025. gadā, pateicoties nolīgumam, kas pieņemts Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas 23. ārkārtas sanāksmē, pamatojoties uz zilās tunzivs pārvaldības stratēģijas izvērtējumu.

Tādēļ Spānija lūdz palielināt tās audzēšanas un nobarošanas apjoma kapacitāti proporcionāli palielinātajām zvejas iespējām, lai varētu apmierināt tirgus vajadzības un saglabāt nozares pozīciju starptautiskajos tirgos.

Spānija ir gatava sadarboties ar Komisiju un dalībvalstīm, lai iegūtu šo kapacitāti atbilstīgi kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem."

SPĀNIJAS PAZIŅOJUMS (par zušiem)

"Spānija ir apņēmusies veikt pasākumus zušu populācijas atjaunošanai, ņemot vērā arī šādu pasākumu sociālekonomisko ietekmi uz vietējām kopienām, kuras ir atkarīgas no šīs mazapjoma zvejas. Šajā sakarā mēs paužam nožēlu par to, ka maznozīmīgu nekomerciālu zveju, kas notiek tikai vienā no mūsu Atlantijas okeāna reģioniem un liecina par svarīgu kultūras mantojumu attiecībā uz šo tradīciju, nav bijis iespējams saglabāt neatkarīgi no tās mazās ietekmes uz krājumu salīdzinājumā ar komercdarbību vai citiem antropogēnās mirstības gadījumiem, tostarp iekšzemes ūdeņos. Tomēr mēs atzīstam, ka tai nav tādas sociālekonomiskas ietekmes, kāda ir komerciālajai zvejniecībai. Mēs ceram, ka krājuma atjaunošanās ilgtermiņā dos iespēju atjaunot šo vēsturisko tradīciju."

KOMISIJAS UN SPĀNIJAS KOPĪGS PAZIŅOJUMS (par iespēju saņemt Eiropas Jūrlietu, zvejniecības un akvakultūras fonda (EJZAF) atbalstu zvejas darbību pagaidu pārtraukšanai)

"Nemot vērā Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (ICES) novērtējumu attiecībā uz rietumu krājuma stavridu (*Trachurus trachurus*) ar nulles KPN ieteikumu, Spānija uzskata – lai šis stavridas krājums atjaunotos, ir uz laiku jāpārtrauc darbība papildus minētā krājuma zvejas iespējām, kas noteiktas I pielikumā regulai, ar ko 2022. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi.

Komisija un Spānija piekrīt, ka par darbības pagaidu pārtraukšanu var saņemt finansējumu no EJZAF ar noteikumu, ka tas notiek saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti 21. panta 2. punkta c) apakšpunktā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2021/1139 (2021. gada 7. jūlijs), ar ko izveido Eiropas Jūrlietu, zvejniecības un akvakultūras fondu un groza Regulu (ES) 2017/1004."

Par "A" punktu saraksta 5. punktu: Padomes Ieteikums par adekvātu minimālā ienākuma atbalstu, kas nodrošina aktīvu iekļaušanu *pieņemšana*

POLIJAS PAZIŅOJUMS

"Sieviešu un vīriešu līdztiesība kā viena no pamattiesībām ir nostiprināta Eiropas Savienības Līgumos. Polija nodrošina sieviešu un vīriešu līdztiesību Polijas valsts tiesību sistēmas ietvaros saskaņā ar starptautiskajiem cilvēktiesību līgumiem un Eiropas Savienības pamatvērtību un pamatprincipu ietvaros. Minēto iemeslu dēļ Polija terminu "dzimumu līdztiesība" interpretēs kā sieviešu un vīriešu līdztiesību saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 2. un 3. pantu un Līguma par Eiropas Savienības darbību 8. pantu un 157. panta 3. punktu, un citus terminus, kuros ietilpst termins "gender", kā tādas, kas attiecas uz "dzimumu" (*sex*) saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 10. pantu, 19. panta 1. punktu un 157. panta 2. un 4. punktu."

Par "A" punktu saraksta 7. punktu: Komisijas Deleģētā regula (ES) .../.. (18.11.2022.), ar ko attiecībā uz kalcija oksīda minimālo saturu vienkāršiem cietiem neorganiskiem makroelementu mēslošanas līdzekļiem groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1009 *deleģētais akts – nodoms neiebilst*

SLOVĀKIJAS UN SPĀNIJAS KOPĪGS PAZIŅOJUMS

"Slovākija un Spānija pauž gandarījumu par iespēju Regulas (ES) 2019/1009 I pielikumā iekļaut kalcija helātus. Faktiski, kā tas mēdz būt mikroelementu gadījumā, kalcija un magnija sastāvā ir ļoti lietderīgi izmantot helātu veidotājus un kompleksveidotājus, jo tie palīdz šīs barības vielas labāk uzņemt. Tomēr mēs nepiekrītam pašreizējam minētā deleģētā akta formulējumam.

Tālāk ir izklāstīti ar mūsu iebildumiem saistītie tehniskie jautājumi:

1. Tas nozīmē, ka visu kalcija mēslošanas līdzekļu kvalitāte ir jāsamazina, ja, kā šķiet, šo koncentrācijas izmaiņu mērķis ir atļaut helatētu kalciju saturošus mēslošanas līdzekļus.
2. Šī pieeja atšķiras no pieejas, kas izmantota Regulā ar mikroelementu helātiem – tajā ir prasība par helatēto barības elementu minimālo procentuālo daļu.
3. Tādējādi šis deleģētais akts neatbilst ne helatētu mikroelementu mēslošanas līdzekļu prasībām, ne paša helātu veidotāja darbībai. Kā norādīja mūsu eksperti, ja ir helātu veidotājs, kalcijs nav jāhelatē.
4. Formulējums neatspoguļo arī Komisijas Regulā (ES) 2020/1666 minētos noteikumus, proti, ka "[k]īmiski iegūtam līdzeklim, kura galvenā sastāvdaļa ir iminodidzintarskābes kalcija helāts, kuram nav pievienotas dzīvnieku vai augu izcelsmes organiskas barības vielas" tiek noteikti 9 %, un ir pieprasīts, lai šis 9 % CaO kalcijs, būtu izteikts kā ūdenī šķīstošs CaO, kas helatēts ar iminodidzintarskābi (*IDHA*).
5. Lai gan Komisija min, ka grozījums attiecas tikai uz kalcija helātiem, patiesībā, ja ir kāds Mg helātu veidotājs, kas atbilst *CMC* 1 prasībām un minimālajiem koncentrācijas rādītājiem, kas izklāstīti attiecībā uz *PFC* 1(C)(I)(a)(i), nekas nevar liegt to izmantot, un tādas pašas problēmas konstatētas attiecībā uz kalcija helātiem.
6. Turklāt mēs neredzam nevienu noteikumu attiecībā uz marķējumu, pielaidēm u.c., kas rada juridisko nenoteiktību.

Tādējādi, lai gan mēs vēlamies veicināt uz kalcija un magnija helātiem balstītu mēslošanas līdzekļu tirdzniecību, mēs uzskatām, ka pašreizējā deleģētajā aktā nav atrisināti iepriekš minētie tehniskie jautājumi, un mēs to nevaram apstiprināt."

**Par "A" punktu
saraksta
14. punktu:**

**Secinājumi par ES prioritātēm sadarbībai ar Eiropas Padomi 2023.–
2024. gadā
*apstiprināšana***

UNGĀRIJAS PAZIŅOJUMS

"26. punkts

Attiecībā uz zemsvītras piezīmi, kurā minēta "ES LGBTIK līdztiesības stratēģija 2020.–2025. gadam" un kura pievienota 26. punktam Padomes secinājumos par ES prioritātēm sadarbībai ar Eiropas Padomi 2023.–2024. gadā, mēs norādām, ka zemsvītras piezīmē minēto stratēģiju Padome nekad nav pieņēmusi vai apstiprinājusi.

Saskaņā ar starptautiskajām tiesībām Ungārija jēdzienu "personas, kas pieder pie minoritātēm" interpretē saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Deklarāciju par to personu tiesībām, kuras pieder pie nacionālām vai etniskām, reliģiskām un lingvistiskām minoritātēm."